



## Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3157  
8 January 1993

RUSSIAN

UNTS/1993

JAN 13 1993

UNTS/1993

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ  
СТО ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в пятницу, 8 января 1993 года, в 11 ч. 30 м.Председатель: г-н ХАТАНО (Япония)

<u>Члены:</u> Бразилия	г-н САРДЕНБЕРГ
Кабо-Верде	г-н БАРБОЗА
Китай	г-н ЛИ Даюй
Джибути	г-н ДОРАНИ
Франция	г-н МЕРИМЕ
Венгрия	г-н ЭРДЕШ
Марокко	г-н БЕНДЖЕЛЛУН-ТУИМИ
Новая Зеландия	г-н О'БРАЙЕН
Пакистан	г-н МАРКЕР
Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
Испания	г-н ЯНЬЕС БАРНУЭВО
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н РИЧАРДСОН
Соединенные Штаты Америки	г-н ПЕРКИНС
Венесуэла	г-н АРРИА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 12 ч. 50 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРИЕМУ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В СВЯЗИ С ЗАЯВЛЕНИЕМ СЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ О ПРИЕМЕ В ЧЛЕНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (S/25066)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению доклада Комитета по приему новых членов в связи с заявлением Словацкой Республики о приеме в члены Организации Объединенных Наций, который содержится в документе S/25066. В пункте 3 доклада Комитет рекомендует Совету применить положение последнего пункта правила 60 временных правил процедуры Совета, с тем чтобы представить свою рекомендацию Генеральной Ассамблее на ее возобновленной сорок седьмой сессии. Если нет возражений, я буду считать, что Совет желает сделать исключение из сроков, предусмотренных в предпоследнем пункте правила 60.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В пункте 4 доклада Комитет рекомендует Совету Безопасности принять проект резолюции о приеме Словацкой Республики в члены Организации Объединенных Наций. Я хотел бы поздравить Комитет с его единодушным решением рекомендовать принять Словацкую Республику в члены Организации Объединенных Наций. В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, я предлагаю Совету принять проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Таким образом, я объявляю проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов (S/25066), принятым без голосования в качестве резолюции 800 (1993). Я немедленно доведу решение Совета Безопасности, рекомендующее принять Словацкую Республику в члены Организации Объединенных Наций, до сведения Генерального секретаря для передачи Генеральной Ассамблее в соответствии с положениями правила 60 временных правил процедуры.

Сейчас, в своем качестве Председателя Совета Безопасности, я сделаю заявление от имени членов Совета:

"Совет Безопасности постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Словацкую Республику в члены Организации Объединенных Наций. От имени членов Совета Безопасности я хотел бы поздравить Словацкую Республику в связи с этим историческим событием. Совет с глубоким удовлетворением принимает к сведению торжественное обещание Словацкой Республики утверждать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и выполнять все содержащиеся в нем обязательства. С нетерпением ожидаем того дня в ближайшем будущем, когда Словацкая Республика присоединится к нам в качестве члена Организации Объединенных Наций, и надеемся, что будем работать в тесном сотрудничестве с ее представителями".

На этом Совет завершил рассмотрение вопроса, стоящего на его повестке дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.